

Construcciones Causativas en Euskera

ERRAPEL MEJÍAS-BIKANDI

(University of California, San Diego)

Abstract

In this paper I describe, within the theoretical framework of Relational Grammar (RG) (Perlmutter 1983, Rosen and Perlmutter 1984, Postal and Joseph 1990), two causative constructions with the verb erazi in Basque. I argue that one of these constructions exhibits properties of both mono-clausal and bi-clausal sentences, whereas the other causative construction does not exhibit any property of mono-clausal sentences. I propose an analysis that considers the causative construction that exhibits mono-clausal properties an instance of Clause Union (Aissen and Perlmutter 1983, Fauconnier 1983, Gibson and Raposo 1986). I also state the generalizations that predict both i) when Clause Union is possible in Basque and ii) what the final Grammatical Relations will be in a Clause Union construction in Basque. Such generalizations are possible thanks to two basic assumptions of RG; namely, i) grammatical relations are primitives of the theory, non-definable in terms of already existing notions, and ii) the structure of a clause may have several levels of syntactic representation.

0. En este artículo describo, dentro del marco teórico de la GRAMÁTICA RELACIONAL (GR) (Perlmutter 1983, Perlmutter y Rosen 1984, Postal y Joseph 1990), una determinada construcción causativa del euskera. Se presentan argumentos para considerar que esta construcción es un ejemplo de UNION DE ORACIONES (UO) (Aissen y Perlmutter 1983, Fauconnier 1983, Gibson y Raposo 1986). Asimismo, se hacen explícitas las generalizaciones que predicen: i) cuándo es posible la construcción UO, y ii) cuáles son las RELACIONES GRAMATICALES (RGs) finales en una construcción UO en euskera. El artículo está organizado de la siguiente manera. En primer lugar, introduzco los conceptos y la terminología básica de la teoría. En la segunda sección presento dos construcciones causativas en euskera y demuestro que sólo una de ellas constituye un ejemplo de UO. En la tercera sección propongo tres condiciones estructurales que debe reunir cualquier construcción UO en euskera. En la sección 4, presento diez grupos de datos. Se muestra cómo las tres condiciones sobre la estructura de las construcciones UO en euskera, junto con principios universales como el PRINCIPIO DE HERENCIA (PH) (Fauconnier 1983, Gibson y Raposo 1986) y la LEY DE UNICIDAD ESTRATAL (LUE) (Perlmutter y Postal 1983), pueden explicar todos los datos presentados*.

(*) Me gustaría agradecer a las siguientes personas su ayuda y comentarios: Farrell Ackerman, Aintzane Doiz-Bienzobas, Katarzyna Dziwirek, Patrick Farrell, Jon Ortiz de Urbina y David Perlmutter. Quedo especialmente agradecido a Joseba Gabilondo quien puso a mi disposición sus intuiciones nativas sobre el euskera.

Las Tablas I y II muestran los sufijos de caso y concordancia verbal que voy a asumir en el trabajo:¹

	ERGATIVO	ABSOLUTIVO	DATIVO
SG	-ak, -k	-a	-ari, -ri
PL	-ek	-ak	-ei

Tabla I: Caso

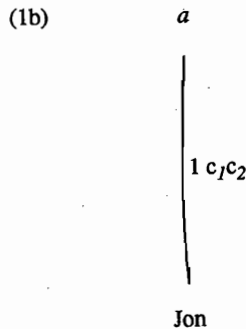
	ERGATIVO	ABSOLUTIVO	DATIVO
1SG	-t	n-	-it
2SG	-zu	z-	-izu
3SG	∅	∅	-io
1PL	-gu	g-	-igu
2PL	-zue	z-	-izue
3PL	-te	-it-, -z-, -izk-,...	-ie

Tabla II: Concordancia Verbal

1. **Introducción al marco teórico.** Dos son las características de la Gramática Relacional que distinguen esta teoría de otras teorías sintácticas: i) las relaciones gramaticales son primitivos de la teoría; en otras palabras, no son definidas a partir de nociones ya existentes, y ii) la teoría permite, y de hecho se considera necesaria, la existencia de distintos niveles sintácticos en la representación de las cláusulas.

La estructura de una frase se representa por medio de REDES RELACIONALES (RR). Una RR es un objeto gráfico-teórico, en el cual aparecen como primitivos tres tipos de entidades: NODOS, SIGNOS RELACIONALES y COORDENADAS. Los nodos pueden ser terminales o no-terminales. Los nodos terminales representan morfemas o elementos lingüísticos, los nodos no terminales representan cláusulas. Los signos relacionales representan relaciones gramaticales. Las coordenadas representan, informalmente, distintos niveles sintácticos. Los elementos básicos en las RR son los ARCOS. Un arco consiste de dos nodos, un signo relacional, y un conjunto no vacío de coordenadas. En (1) se representa un arco en dos notaciones equivalentes:

$$(1a) [1(\text{Jon}, a) <c_1, c_2>]$$



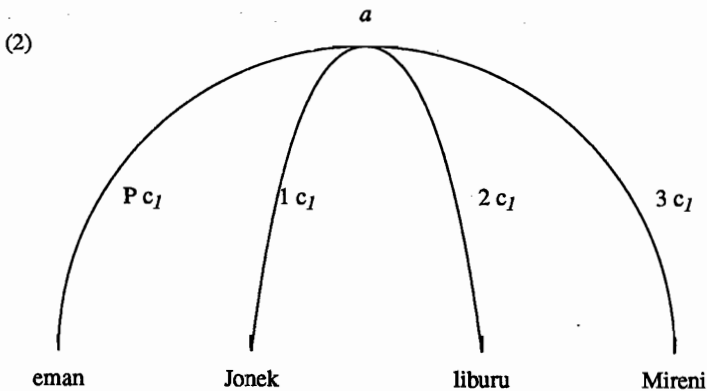
(1) Siguiendo una sugerencia hecha por Levin (1983: 308), voy a considerar que el sufijo que marca la concordancia del verbo con un nominal absoluto tercera persona singular es -∅.

El número 1 representa la RG sujeto. Jon es el nodo terminal del arco y está situado en la cabeza del arco. El nodo no-terminal es *a* y está situado en la cola del arco. Para indicar que Jon está a la cabeza del arco y *a* en la cola del arco, diremos que el nominal Jon encabeza (y, por lo tanto, es el nodo terminal) un arco con cola *a* (que, por lo tanto, es el nodo no-terminal). El arco representado en (1) indica que el nominal Jon tiene la relación gramatical de sujeto en el nivel uno y en el nivel dos de la cláusula *a*. Para referirnos a los diferentes niveles sintácticos indicados por las diferentes coordenadas también utilizaremos el término ESTRATO. Un estrato s_x es el conjunto de todos los arcos con la misma cola que comparten una coordenada c_x . Por lo tanto, la información contenida en (1) se puede parafrasear como: el nominal Jon tiene la RG 1 en los estratos uno y dos de la cláusula *a*. Cuando el signo relacional de un arco es un 1, llamaremos a este arco un arco-1. De manera similar, si el signo relacional es un 2, que es el nombre del objeto directo, llamaremos al arco en cuestión un arco-2, y así sucesivamente. En consecuencia, podemos decir que en (1) el nominal Jon encabeza un arco-1 con cola *a* en los estratos uno y dos. Ciertas nociones importantes son definidas en relación a estratos:

Un estrato es INACUSATIVO si contiene un arco-2 y no contiene un arco-1. (Perlmutter 1989).

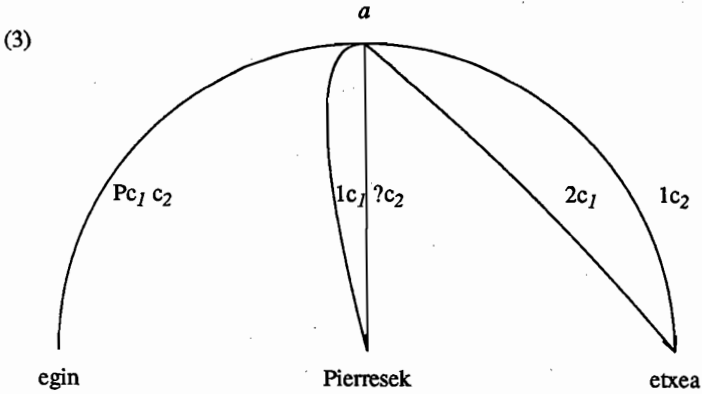
Un estrato es INERGATIVO si contiene un arco-1 y no contiene un arco-2.

Veamos ahora cómo podemos representar una oración completa en la GR. La frase es *Jonek Mireni liburua eman dio* 'Juan le dio un libro a María'. La RR correspondiente aparece en (2):

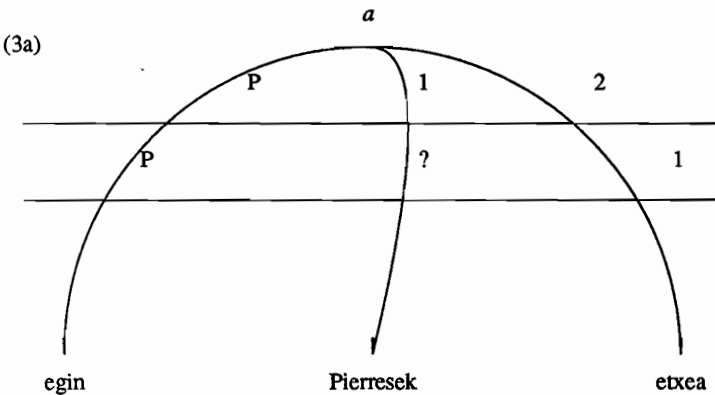


Cuando un arco está encabezado por un verbo, el signo relacional de este arco es P. Cuando un arco está encabezado por el objeto indirecto de la frase, el signo relacional de ese arco es 3. La RR en (2) está compuesta por cuatro arcos con la misma cola (una cláusula). El nominal *Jon* es el sujeto de la cláusula, *liburu* es el objeto, *Miren* es el objeto indirecto y *eman* es el verbo. Las relaciones gramaticales 1, 2 y 3 constituyen las relaciones gramaticales TERMINO. Un arco cuyo signo es una de estas relaciones es un arco-término. Las relaciones gramaticales 1 y 2 son relaciones gramaticales TERMINO-NUCLEARES. Las relaciones gramaticales correspondientes a locativos, direccionales, benefactivos, etc, son las relaciones gramaticales OBLICUAS. La frase en (2) sólo tiene una coordenada, o un estrato, c_1 ; es monoestratal. Consideremos ahora un ejemplo de una frase que tiene varios estratos en su estructura. Tal frase sería, por

ejemplo, *Pierresek egiña da etxea* 'La casa es hecha por Pedro', que es analizada como una oración pasiva (Perlmutter y Postal 1983a):



La estructura de esta frase tiene dos coordenadas, c_1 y c_2 , por lo tanto tiene dos estratos. El nominal *etxea* encabeza un arco-2 en el estrato uno y un arco-1 en el estrato dos. Decimos entonces que la estructura en (3) muestra un AVANCE 2/1². El nominal *Pierresek* encabeza un arco-1 en el primer estrato, pero no en el segundo estrato. (De momento no vamos a hablar de cuál es la RG de *Pierresek* en el segundo estrato. Este punto quedará aclarado más adelante.) Dos maneras equivalentes de representar la información en (3) aparecen en (3a) y en (3b):



(3b)

P	1	2
P	?	1
egin	Pierre	etxea

En (3a) y en (3b) cada línea horizontal representa un estrato. En este trabajo utilizaré principalmente el tipo de representación de (3b).

(2) Además de avances, otro tipo de procesos son los RETROCESOS 1/2, 1/3 o 2/3.

La GR es una teoría no-derivacional. En consecuencia, no se debe de concebir un estrato como 'input' a una regla y el estrato subsiguiente como el 'output' de esa regla. Principios universales y condiciones particulares en la gramática de cada lengua regulan ciertas posibles combinaciones de arcos. Estos principios y condiciones actúan como filtros que avalan como lícitas ciertas posibles combinaciones de arcos, pero no otras; no como reglas o funciones que toman un estrato como argumento y dan como resultado el estrato subsiguiente. Toda la información que aparece en una RR, en cualquier estrato, está disponible para formular generalizaciones. Así, por ejemplo, en (3), la RR contiene la información de que *etxea* es un 1 y un 2 en diferentes estratos. En consecuencia, esperaremos que este nominal se comporte como un 1 o como un 2 con respecto a diferentes fenómenos; como un 1 final con respecto a la concordancia del auxiliar, y como un 2 con respecto al caso (cf. Mejías-Bikandi 1990). La representación de (3) nos permite hacer estas generalizaciones. La GR afirma que en algunos casos es necesario hacer referencia a diferentes niveles sintácticos para formular las generalizaciones relevantes.

1.1. Algunos Principios Universales. Varios principios universales han sido propuestos dentro de la GR. Uno de ellos es la Ley de Unicidad Estratal (LUE), definida formalmente a continuación. Este principio prohíbe que existan dos arcos-término con la misma cola y con el mismo signo en el mismo estrato (en otras palabras, prohíbe la existencia de más de un sujeto, objeto directo u objeto indirecto en un estrato):

Ley de Unicidad Estratal

Si 'término_x' es una variable sobre signos relacionales término (1, 2 y 3); siendo un arco A y un arco B son miembros del estrato c_k , y A y B son ambos arcos término_x, entonces $A=B$.

Otro principio universal es la Ley del 1-Final (Perlmutter y Postal 1983), que requiere que en toda cláusula haya un arco-1 en el estrato final:

Ley del 1-final

Si existe un estrato c_k de b y no existe un estrato c_{k+1} de b , entonces c_k es el estrato final de b . Si b es un nodo clausal, el estrato final de b contiene un arco-1.

Otro rasgo que diferencia a la GR de otras teorías es la relación gramatical de *Chômeur*. La aparición de esta relación en una frase esta regulada por la siguiente condición universal (Perlmutter y Postal, 1983):

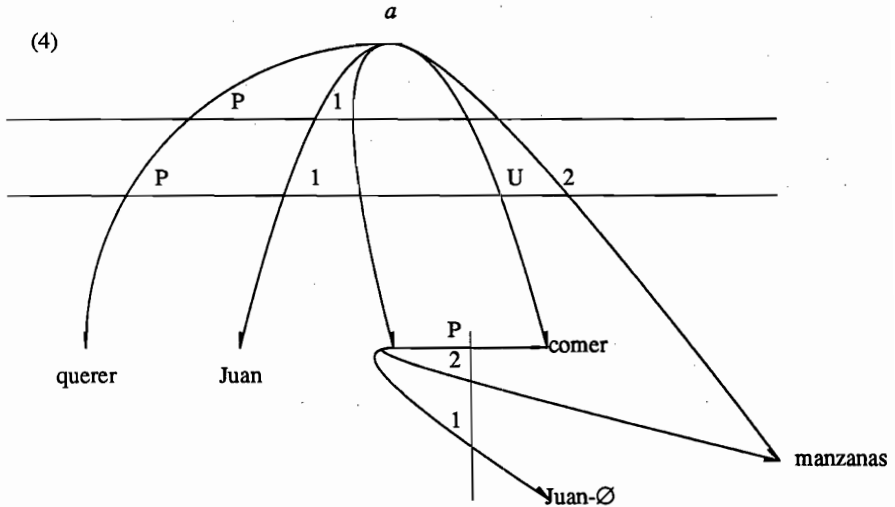
Condición motivadora de la RG de Chômeur

Una RR que contiene un arco de la forma $[Chô(a,b) < c_i c_u >]$ también contiene arcos distintos con la forma $[Term_x(a,b) < c_u c_{i-1} >]$ y $[Term_x(c,b) < c_i c_2 >]$.

Esta condición requiere que la relación *Chô* aparezca sólo en casos en los que un nominal α encabeza un arco-X con cola b en un estrato s_i , y un nominal β encabeza un arco-X con cola b en un estrato s_{i+1} . En tal caso, el nominal α puede encabezar un

arco $Ch\hat{o}$ en s_{i+1} . La idea básica es que en situaciones en las que la LUE puede ser violada, un nominal puede tener la RG de $Ch\hat{o}meur$. Por ejemplo, en el caso de la pasiva. En el primer estrato el nominal *Pierresek* tiene la relación gramatical 1. Pero en el segundo estrato, el nominal *excea* tiene la relación gramatical 1. Por lo tanto, si en este segundo estrato el nominal *Pierresek* tuviera todavía la RG 1, la LUE sería violada. Dada la condición sobre el $Ch\hat{o}meur$, el nominal *Pierresek* puede ser un $Ch\hat{o}$ en el segundo estrato.

1.2. La Construcción Unión de Oraciones. El término Unión de Oraciones hace referencia a estructuras que son a la vez simples y complejas; esto es, mono-clausales y bi-clausales. En estas estructuras, nominales que dependen de un verbo subordinado, o que tienen una RG en la oración subordinada, pasan a depender del verbo principal, o a tener una RG en la oración principal. Este tipo de estructura ha sido propuesta para frases como *Juan quiere comer manzanas* (ver Aissen y Perlmutter 1983). La RR de tal frase sería:



En esta estructura, el nominal *manzanas* tiene una RG en la cláusula complementaria y también tiene una RG en la cláusula principal³. El primer estrato en que los nominales dependientes del verbo subordinado pasan a depender del verbo principal se llama ESTRATO DE UNION. La relación gramatical del verbo subordinado en este estrato es U. A veces se utiliza la notación de (4a) para representar una construcción con unión de oraciones:

(4a)

1	2
Juan	Juan-Ø manzanas

(3) En este caso, el sujeto de la cláusula subordinada, *Juan*, es suprimido como condición previa a UO.

En (4a), la parte inferior derecha indica las RGs de los nominales en la cláusula complementaria. La parte superior izquierda indica las RGs de los nominales dependientes del verbo principal en todos los estratos. La parte superior derecha indica las RGs en el estrato de unión (y subsiguientes estratos, si los hay).

El Principio de Herencia regula las posibles RGs que un nominal puede tener en el estrato de unión. En concreto, este principio afirma que un nominal tiene la misma RG en el estrato de unión que tenía en el último estrato de la cláusula complementaria. Así, por ejemplo, en (4), el nominal *manzanas* encabeza un arco-2 en el último estrato de la cláusula complementaria y también encabeza un arco-2 en el estrato de unión.

2. Una vez introducido brevemente el marco teórico, paso a describir la construcción causativa que es el tema central de este trabajo. Voy a asumir la siguiente condición sobre la marca de caso en euskera (en Mejías-Bikandi 1990 se presentan argumentos en favor de este principio):

A- *Caso*

El caso está determinado por el arco-término más bajo en la jerarquía que un nominal encabeza (asumiendo la jerarquía $1 > 2 > 3$)⁴. Un arco-1 determina caso ergativo, un arco-2 determina caso absoluto y un arco-3 determina caso dativo.

También voy a asumir la siguiente condición en la selección del verbo auxiliar (cf. Mejías-Bikandi 1990):

B- *Selección del Verbo Auxiliar*

Si hay un nominal α tal que α encabeza un arco-1 con cola *b* y α encabeza un arco-2 con cola *b*, entonces el auxiliar de *b* es *izan* 'ser'. En cualquier otro caso, el auxiliar es *ukan* 'tener'.

Finalmente, voy a asumir la siguiente condición C sobre la concordancia del verbo. Esta condición no es sino la traducción en términos de la teoría GR de la explicación tradicional de la concordancia del verbo en euskera:

C- *Concordancia del Verbo*

El verbo concuerda con los nominales que encabezan un arco-término final en la cláusula.

Los ejemplos (5)-(8) ilustran dos construcciones causativas diferentes en euskera⁵:

- (5) *Gizon-ak Aitor-ri eskola-ra joan erazi dio*
 hombre-sgE Aitor-sgD escuela-AL ir hacer tener-3sgD-3sgE
 'El hombre hizo a Aitor ir a la escuela'
- (6) *Gizon-ak Aitor-ri eskola-ra joa-tea egin erazi dio*
 hombre-sgE Aitor-sgD escuela-AL ir-NOM hacer hacer tener-3sgD-3sgE
 'El hombre hizo a Aitor ir a la escuela'
- (7) *Aintzane-k Aitor-ri liburu-a irakurri erazi dio*
 Aintzane-sgE Aitor-sgD libro-sgA leer hacer tener-3sgD-3sgE
 'Aintzane hizo a Aitor leer el libro'

(4) Donde $X > Y$ significa 'X está más alto en la jerarquía que Y'

(5) Voy a hacer uso de las siguientes abreviaturas: E=ergativo, A=absolutivo, D=dativo, AL=alativo, NOM=nominalizador, ADJ=adjetivizador, DIR= direccional.

- (8) *Aintzane-k Aitor-ri liburu-a irakur-tzea egin erazi dio*
 Aintzane-sgE Aitor-sgD libro-sgA leer-NOM hacer hacer tener-3sgD-3sgE
 'Aintzane hizo a Aitor leer el libro'

En los ejemplos (5) y (7) los verbos *joan* 'ir' e *irakurri* 'leer' aparecen en su forma radical, sin ningún tipo de sufijo aspectual o nominalizador. En los ejemplos (6) y (8) estos verbos aparecen nominalizados con el sufijo *tzealtea*, seguidos del verbo *egin* 'hacer'. En los cuatro ejemplos el afectado⁶, *Aitor*, aparece en dativo y determina concordancia en dativo con el verbo. En esta sección me propongo argumentar que existen diferencias estructurales entre las frases (5) y (7) por un lado, y las frases (6) y (8) por otro. Mostraré que las frases (5) y (7) exhiben propiedades tanto de frases mono-clausales (frases con una estructura mono-clausal) como de frases bi-clausales (frases con una estructura bi-clausal), mientras que las frases (6) y (8) no exhiben ninguna propiedad de frases mono-clausales.

En primer lugar, voy a presentar tres argumentos que demuestran que las frases (5) y (7) son mono-clausales en el estrato final. Los argumentos están basados en hechos referentes a la concordancia verbal, a la construcción pasiva y a la construcción con elevación de objeto. Estos argumentos muestran que todos los nominales en frases como las ejemplificadas en (5) y en (7) tienen una RG en la cláusula principal. La concordancia verbal muestra que tanto el nominal que aparece en caso dativo como el nominal que aparece en caso absolutivo tienen una RG en la cláusula principal. Los dos argumentos restantes muestran que el nominal que aparece en caso absolutivo tiene una RG en la cláusula principal.

2.1.1. Argumento basado en la concordancia verbal. Las frases (9)-(11) muestran que el verbo en euskera concuerda con los nominales que tienen una RG término en su misma cláusula:

- (9) *Emakume-ak ume-ari liburu-a eman dio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-sgA dar tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'La mujer dio el libro al niño'
- (10) *Emakume-ak ume-ari liburu-ak eman dizkio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-plA dar tener-3plA-3sgD-3sgE
 'La mujer dio los libros al niño'
- (11) *Emakume-ak ume-ei liburu-a eman die*
 mujer-sgE niño-plD libro-sgA dar tener-3sgA-3plD-3sgE
 'La mujer dio el libro a los niños'

Los ejemplos (12)-(15) muestran que el verbo no concuerda con un nominal que no tiene una RG término en su cláusula:

- (12) *Emakume-ak ume-ari {liburu-ak irakur-tzeko} esan dio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-plA leer-PUR decir tener-3plA-3sgD-3sgE
 'La mujer le dijo al niño que leyera los libros'
- (13) **Emakume-ak ume-ari {liburu-ak irakur-tzeko} esan dizkio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-plA leer-PUR decir tener-3plA-3sgD-3sgE
 'La mujer le dijo al niño que leyera los libros'

(6) Utilizo el término 'afectado' para designar al nominal en una cláusula causativa que se refiere al individuo que es 'es forzado' a hacer algo.

- (14) *Emakume-ak ume-ari {liburu-a neskei-ema-teko} esan dio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-sgA chica-plD dar-PUR decir tener-3sgD-3sgE
 'La mujer le dijo al niño que diera el libro a las chicas'
- (15) **Emakume-ak ume-ari {liburu-a neskei-ema-teko} esan die*
 mujer-sgE niño-sgD libro-sgA chica-plD dar-PUR decir tener-3plD-3sgE
 'La mujer le dijo al niño que diera el libro a las chicas'

En el ejemplo (13), *liburuak* 'los libros', el objeto de *irakurri* 'leer', es plural. Sin embargo, el verbo *esan* 'decir' no concuerda con un nominal absolutivo plural.⁷ En el ejemplo (15), *neskei* 'a las chicas', el objeto indirecto de *eman* 'dar', es plural, pero el verbo *esan* 'decir' no concuerda con un nominal dativo plural.

Consideremos ahora las frases causativas en (16)-(19):

- (16) *Emakume-ak ume-ei liburu-a irakurri erazi die*
 mujer-sgE niño-plD libro-sgA leer hacer tener-3sgA-3sgD-3plE
 'La mujer hizo a los niños leer el libro'
- (17) **Emakume-ak ume-ei liburu-a irakurri erazi dio*
 mujer-sgE niño-plD libro-sgA leer hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'La mujer hizo a los niños leer el libro'
- (18) *Emakume-ak ume-ari liburu-ak irakurri erazi dizkio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-plA leer hacer tener-3plA-3sgD-3sgE
 'La mujer hizo al niño leer los libros'
- (19) **Emakume-ak ume-ari liburu-ak irakurri erazi dio*
 mujer-sgE niño-sgD libro-plA leer hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'La mujer hizo al niño leer los libros'

En (16), el verbo principal *erazi* 'hacer(CAUS)' concuerda con el nominal *umeei* 'a los niños', que es dativo plural. En (18), el verbo concuerda con el nominal absolutivo plural *liburuak* 'los libros'. Cuando el verbo principal no concuerda con el nominal que está en dativo plural o con el nominal que está en absolutivo plural, la frase es agramatical, como muestran (17) y (19) respectivamente. En los ejemplos (9) a (11) hemos visto que el verbo concuerda con los nominales que tienen una RG en su misma cláusula. El verbo no concuerda con nominales que tienen una RG en una cláusula subordinada, como vimos en los ejemplos (12) a (15). Las frases (16) a (19) muestran que en esta construcción causativa el verbo de la cláusula principal concuerda con los nominales de caso ergativo, absolutivo y dativo en la frase. En consecuencia, concluyo que los nominales en las frases (16) y (18) tienen una RG en la cláusula principal, o, en otras palabras, que las frases (16) y (18) son mono-clausales.

2.1.2. **Argumento basado en la construcción pasiva.** Existe una construcción pasiva en euskera en la cual el objeto nocional del verbo aparece como sujeto de la frase,⁸ y el sujeto inicial no está especificado. El ejemplo (21) sirve como ilustración de esta construcción:

(7) En realidad es el auxiliar el que marca la concordancia. En alguna ocasión utilicé la expresión 'el verbo X concuerda con Y' con el significado 'el auxiliar que aparece con X concuerda con Y'.

(8) Utilicé la expresión 'objeto nocional' para designar al nominal que es el objeto del verbo en una frase transitiva.

- (20) *Am-ek ume-ak ekarri dituzte*
 madre-plE niño-plA traer tener-3plA-3plE
 'Las madres han traído a los niños'
- (21) *Ume-ak ekarri dira*
 niño-plA traer ser-3plA
 'Los niños han sido traídos'

En la frase (20) el verbo auxiliar *ukan* 'tener' concuerda con un nominal ergativo plural, *amek* 'las madres'. En la frase (21) el verbo auxiliar *izan* 'ser' concuerda con un nominal absolutivo plural, *umeak* 'los niños'. Las frases (22) a (26) muestran que el objeto de una cláusula subordinada no puede aparecer como sujeto de la cláusula principal:

- (22) *Norbaite-k irakaslea-ri liburu-ak eskatu dizkio*
 alguien-sgE profesor-sgD libro-plA pedir tener-3plA-3sgD-3sgE
 'Alguien pidió al profesor los libros'
- (23) *Irakaslea-ri liburu-ak eskatu zaizkio*
 profesor-sgD libro-plA pedir ser-3plA-3sgD
 'Los libros fueron pedidos al profesor (por alguien)'
- (24) *Norbaite-k Aitor-ri {ume-ak ekar-tzeko} eskatu dio*
 alguien-sgE Aitor-sgD niño-plA traer-AIM pedir tener-3sgD-3sgE
 'Alguien pidió a Aitor que trajera a los niños'
- (25) **Aitor-ri ume-ak ekar-tzeko eskatu zaizkio*
 Aitor-sgD niño-plA traer-AIM pedir ser-3plA-3sgD
 'Los niños fueron pedidos ser traídos por Aitor'
- (26) **Ume-ak ekar-tzeko eskatu dira*
 niño-plA traer-AIM pedir ser-3plA
 'Los niños fueron pedidos ser traídos'

Las frases (22) y (23) muestran que el objeto de *eskatu* 'pedir' en una frase simple puede aparecer como sujeto en una construcción pasiva. En la frase (24), *umeak* 'los niños', es el objeto de la cláusula subordinada. Las frases (25) y (26) muestran que este nominal, *umeak*, no puede aparecer como el sujeto de la cláusula principal. Consideremos ahora las siguientes frases causativas:

- (27) *Norbaite-k Izaskun-eri ume-ak ekar erazi dizkio*
 alguien-sgE Izaskun-sgD niño-plA traer hacer tener-3plA-3sgD-3sgE
 'Alguien hizo a Izaskun traer a los niños'
- (28) *Izaskun-eri ume-ak ekarri erazi zaizkio*
 Izaskun-sgD niño-plA traer hacer ser-3plA-3sgD
 'Los niños fueron hechos ser traídos por Izaskun (por alguien)'
 (A Izaskun se le hizo traer a los niños)

En la frase (27) el verbo auxiliar *ukan* 'tener' concuerda con un nominal ergativo, *norbaitek* 'alguien', un nominal absolutivo, *umeak* 'los niños', y un nominal dativo, *Izaskuneri* 'a Izaskun'. En otras palabras, *umeak* 'los niños', el nominal absolutivo en la frase (27), puede aparecer como sujeto de la frase de (28).

El objeto nocional de un verbo puede aparecer como el sujeto de la frase, como muestran los ejemplos (20) y (21). Las frases (24)-(26) muestran que el objeto de una cláusula subordinada no puede aparecer como sujeto de la cláusula principal. El nominal absoluto en una construcción causativa como la ejemplificada en (27) puede aparecer como sujeto de la frase, como muestra la frase (28). Consecuentemente, el nominal absoluto de (27) debe tener una RG en la cláusula principal, o, en otras palabras, la frase (27) debe ser mono-clausal.

2.1.3. Argumento basado en la construcción con elevación de objeto. Existe una construcción con elevación del objeto en euskera en la que el objeto nocional del complemento de un predicado como *zail izan* 'ser difícil' o *erraz izan* 'ser fácil' aparece como sujeto de la cláusula principal. El ejemplo número (30) ilustra esta construcción:

- (29) *Patata bero-ak ja-ten zail da*
 patata caliente-plA comer-HAB difícil ser-3sgA
 'Comer patatas calientes es difícil'
- (30) *Patata bero-ak zail-ak dira ja-ten*
 patata caliente-plA difícil-plA ser-3plA comer-HAB
 'Las patatas calientes son difíciles de comer'

El objeto de *jan* 'comer' en la frase (29), *patata beroak* 'patatas calientes', aparece como sujeto de *zail izan* 'ser difícil' en el ejemplo (30). La concordancia del verbo nos muestra que *patata beroak* es el sujeto final de *zail izan* (asumiendo las condiciones A y C). En el ejemplo (30), el verbo *izan* 'ser' concuerda con un sujeto absoluto plural.

El ejemplo número (32) nos muestra que el objeto de una cláusula que está a su vez subordinada al complemento de *zail izan* no puede aparecer como sujeto de la cláusula principal:

- (31) *{Patata bero-ak ja-teko} eska-tzen zail da*
 patata caliente-plA comer-PUR pedir-HAB difícil ser-3sgA
 'Pedir (a alguien) que coma patatas calientes es difícil'
- (32) **Patata bero-ak zail-ak dira ja-teko eska-tzen*
 patata caliente-plA difícil-plA ser-3plA comer-PUR pedir-HAB
 'Las patatas calientes son difíciles de pedir a alguien que coma'

Patata beroak en (31) es el objeto de una cláusula subordinada al complemento del predicado principal *zail izan*. El ejemplo número (32) muestra que este objeto no puede aparecer como sujeto de la frase principal.

Consideremos ahora los siguientes ejemplos. En el número (33), el complemento de *zail izan* es una construcción causativa. El objeto de *irakurri* 'leer', *liburuak* 'los libros', puede aparecer como sujeto de la cláusula principal en (34):

- (33) *Ume-ari liburu-ak irakurri eraz-ten zail da*
 niño-sgD libro-plA leer hacer-HAB difícil ser-3sgA
 'Es difícil hacer que el niño lea libros'
- (34) *Liburu-ak zail-ak dira ume-ari irakurri eraz-ten*
 libro-plA difícil-plA ser-3plA niño-sgD leer hacer-HAB
 'Los libros son difíciles de hacer al niño leer'

En frases con el predicado *zail izan* (ejemplos (29) y (30)) el objeto de la cláusula complementaria puede aparecer como sujeto de la cláusula principal. El objeto de

una cláusula subordinada a la cláusula complementaria no puede aparecer como sujeto de la cláusula principal, como muestran las frases (31) y (32). Cuando la cláusula complementaria de *zail izan* es una construcción causativa (ejemplo (33)) el nominal absoluto puede aparecer como sujeto de la cláusula principal, tal como nos muestra el ejemplo número (34). En consecuencia, el nominal absoluto debe de ser el objeto de la cláusula complementaria, o, lo que es lo mismo, la cláusula complementaria en (33) debe ser mono-clausal.

He presentado tres argumentos que demuestran que la construcción causativa ilustrada en los ejemplos (5) y (7) exhibe propiedades de frases que tienen una estructura mono-clausal. En la siguiente sección, presento un argumento en favor de considerar que esta construcción causativa es bi-clausal a algún nivel. Este argumento está basado en las condiciones sobre posibles antecedentes de la expresión reflexiva *bere burua* 'su cabeza'.

2.2. Los ejemplos (35) y (36) ilustran frases reflexivas en las cuales aparece la expresión *bere burua*:

- (35) *Jon-ek bere buru-a jo du*
 Juan-sgE su cabeza-sgA golpear tener-3sgA-3sgE
 'Juan se golpeó a sí mismo'
- (36) *Jon-ek Kepa bere buru-ari aurkeztu dio*
 Juan-sgE Pedro(sgA) su cabeza-sgD presentar tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan_i presentó a Pedro_i; a sí mismo_{i/j}'

En el ejemplo (35), *bere burua* es el 2 final de la frase, y su antecedente es el 1 final. En el ejemplo (36), *bere burua* es el 3 final de la frase, y su antecedente puede ser tanto el 1 final como el 2 final. Consideremos ahora los ejemplos (37) y (38):

- (37) **Bere buru-ak Jon jo du*
 su cabeza-sgE Juan(sgA) golpear tener-3sgA-3sgE
 'El mismo_i golpeó a Juan_i'
- (38) **Bere buru-ak Jon Kepa-ri aurkeztu dio*
 su cabeza-sgE Juan(sgA) Pedro-sgD presentar tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'El mismo_{i/j} presentó Juan_i; a Kepa_j'
- (39) *Jon-ek bere buru-a Kepa-ri aurkeztu dio*
 Juan-sgE su cabeza-sgA Pedro-sgD presentar tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan_i se presentó él mismo_{i/*j} a Pedro_j'

Las frases en (37) y (38) muestran que en casos en los que *bere burua* encabeza un arco-1 final, el antecedente no puede ser un nominal que encabeza un arco-2 final o un arco-3 final. La frase en (39) muestra que en casos en los que *bere burua* encabeza un arco-2 final el antecedente no puede ser un nominal que encabeza un arco-3 final en la frase. Frases como la ejemplificada en (40) muestran que el antecedente de *bere burua* debe estar en su misma cláusula:⁹

- (40)* *Jon-ek Kepa-ri (bere buru-a jo-teko) eskatu dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD su cabeza-sgA golpear-AIM pedir tener-sgA-sgD-sgE
 'Juan le pidió a Pedro que se golpeará a sí mismo*_{i/j}'

(9) Asumiendo un análisis de (40) en el que el nominal *Kepa* tiene tanto una RG en la cláusula principal como en la cláusula subordinada. Este análisis no es problemático y de hecho sería el análisis estandar de este tipo de frases dentro de la GR.

En vista de ejemplos tales como (35)-(40), podemos hacer la siguiente generalización:

D- Condiciones sobre los posibles antecedentes de *bere burua*

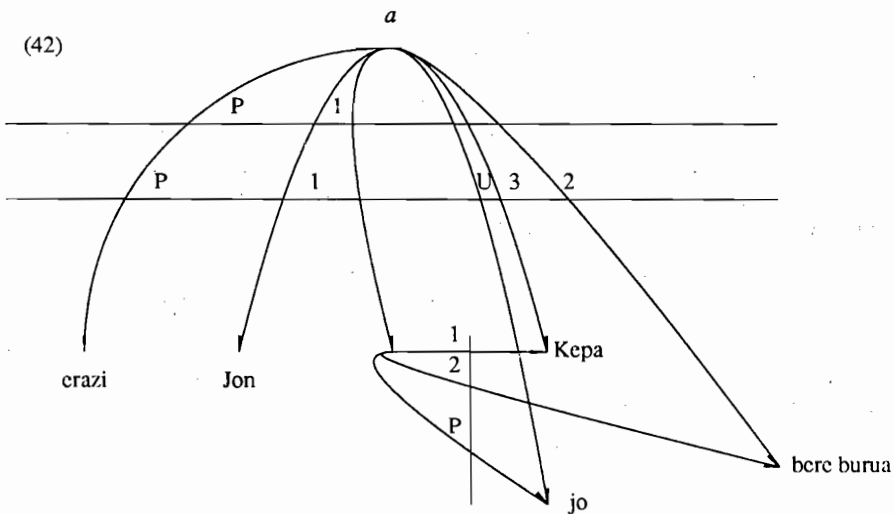
Si un nominal α es el antecedente de *bere burua*, entonces:

- i) α encabezan un arco con cola *b*.
- ii) *bere burua* encabeza un arco con cola *b*.
- iii) α encabeza un arco final con cola *b* que está más alto en la jerarquía relacional que el arco final con cola *b* encabezado por *bere burua*.

Ahora podemos considerar la construcción causativa ejemplificada en (41):

- (41) *Jon-ek bere buru-a Kepa-ri jo erazi dio*
 Juan-sgE su cabeza-sgA Pedro-sgD golpear hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan; hizo a Pedro; golpear(le/se) a él;/a sí mismo;'

En (41) la expresión *bere burua* encabeza un arco-2 final. Esta expresión puede ser coreferencial con el 1 final, *Jonek*, o con el 3 final, *Kepari* (se puede comparar el ejemplo (41) con el ejemplo (39)). El nominal *Kepa* encabeza un arco-3 final en (41) (dada la concordancia del verbo). En consecuencia, el ejemplo (41) parece contradecir la condición D. Sin embargo, asumamos que la estructura de la frase en (41) es la siguiente:



La estructura de (42) corresponde a una frase que es a la vez bi-clausal y mono-clausal. En el ejemplo (42) el nominal *Kepa* encabeza un arco-1 en el estrato final de la cláusula complementaria, mientras que *bere burua* encabeza un arco-2 en ese mismo estrato. Por lo tanto, el nominal *Kepa* encabeza un arco final que está más alto en la jerarquía relacional que el arco final encabezado por *bere burua* en la misma cláusula (ambos arcos tienen la misma cola). Asimismo, en esta estructura, el nominal *Jonek* encabeza un arco-1 y el nominal *bere burua* un arco-2 final en la cláusula principal. En consecuencia, *Jonek* es también un antecedente lícito de *bere burua*. Concluyo, por lo tanto, que la estructura de (42) corresponde a la frase de (41) y que dicha frase constituye una evidencia de que las frases ejemplificadas en (5) y en (7) son a la vez bi-clausales y mono-clausales.

He presentado tres argumentos que demuestran que la estructura de frases como (5) y (7) es mono-clausal, y un argumento para considerar que la estructura de tales frases es bi-clausal. Las propiedades que son exhibidas por frases tales como (5) y (7) pueden ser explicadas si las consideramos como un ejemplo de la construcción unión de oraciones. En esta construcción, todos los nominales que tienen una RG en la cláusula complementaria tienen también una RG en la cláusula principal (tal como ilustra la estructura de (42)). En consecuencia, se predice que frases que constituyen ejemplos de la construcción UO exhiben propiedades tanto de frases mono-clausales como de frases bi-clausales.

2.3. En la sección anterior he presentado argumentos en favor de considerar que la construcción causativa ejemplificada en (5) y (7) es un ejemplo de UO. En esta sección se argumenta que la construcción causativa ejemplificada en (6) y (8) no exhibe ninguna propiedad de frases que tienen una estructura mono-clausal, y, en consecuencia, no pueden ser consideradas un ejemplo de UO. En concreto, mostraré que el nominal absolutivo de las frases (6) y (8) no se comporta como un nominal que tiene una RG en la cláusula principal con respecto a la concordancia verbal, a la construcción pasiva y a la construcción con elevación de objeto.

Consideremos el ejemplo (43):

- (43) *Jon-ek Izaskun-eri liburu-ak irakur-tzea egin erazi dio*
 Juan-sgE Izaskun-sgD libro-plA leer-NOM hacer hacer tener-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Izaskun leer los libros'

En (43) el verbo *irakurri* 'leer' está nominalizado. El verbo auxiliar *ukan* 'tener' no concuerda en número con el nominal absolutivo *liburuak* 'los libros'. Una frase tal como la ejemplificada en (44), donde el auxiliar muestra concordancia con el nominal absolutivo plural *liburuak* es agramatical:

- (44) **Jon-ek Izaskun-eri liburu-ak irakur-tzea egin erazi dizkio*
 Juan-sgE Izaskun-sgD libro-sgAPL leer-NOM hacer hacer tener-3sgAPL-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Izaskun leer los libros'

El ejemplo (45) muestra que el nominal absolutivo no puede aparecer como sujeto en una construcción pasiva:

- (45) **Izaskun-eri liburu-ak irakur-tzea egin erazi zaizkio*
 Izaskun-sgD libro-sgD leer-NOM hacer hacer tener-3sgAPL-3sgD
 'Los libros fueron hechos ser leídos por Izaskun'
 (A Izaskun se le hizo leer los libros)

Por último, la frase en (47) muestra que el nominal absolutivo *liburuak* no puede aparecer como sujeto en una construcción con elevación de objeto:

- (46) *Liburu-ak irakur-tzea egin eraz-ten zail da*
 libro-sgAPL leer-NOM hacer hacer-PROG difícil ser-3sgA
 'Hacer (a alguien) leer libros es difícil'
- (47) **Liburu-ak zail-ak dira irakur-tzea egin eraz-ten*
 libro-sgAPL difícil-PL ser-sgAPL leer-NOM hacer hacer-PROG
 'Los libros son difíciles de hacer (a alguien) leer'

El nominal absolutivo plural *liburuak* 'los libros' en (43) no se comporta como un nominal que tiene una RG en la cláusula principal con respecto a la concordancia verbal, la construcción pasiva o la construcción con elevación de objeto. Concluyo, en consecuencia, que el nominal absolutivo en la frase (43) no tiene una RG en la cláusula principal. Por otro lado, el nominal dativo debe ser el 3 final en la cláusula principal, como nos muestra la concordancia verbal en la frase (48):

- (48) *Jon-ek ikasle-ei liburuak irakurtzea egin erazi die*
 Juan-sgE estudiante-plID libro-sgA leer-NOM hacer hacer tener-3plID-3sgE
 'Juan hizo a los estudiantes leer los libros'

En el ejemplo (48) el verbo concuerda con el nominal dativo plural *ikasleei* 'los estudiantes'. Existen dos análisis que pueden explicar estos datos: un análisis basado en control, y un análisis basado en la elevación de sujeto. No voy a intentar argumentar a favor o en contra de ninguno de los dos análisis. Lo que es relevante es que la estructura de (6) y (8) no puede ser mono-clausal y, por lo tanto, tales frases no tienen una estructura con UO.

En esta sección he demostrado que en frases tales como las ejemplificadas en (5) y (7) todos los nominales se comportan como dependientes de la cláusula principal con respecto a la concordancia verbal, la pasiva y la elevación de objeto. Por otro lado, frases como las ejemplificadas en (6) y (8), en las cuales el nominal dativo se comporta como dependiente de la cláusula principal con respecto a la concordancia verbal, el nominal absolutivo no se comporta como dependiente de la cláusula principal con respecto a la concordancia del verbo, a la construcción pasiva y a la elevación de objeto. Dados estos hechos, he concluído que las frases de (5) y (7) tienen una estructura que es mono-clausal a algún nivel, mientras que las frases de (6) y (8) tienen una estructura bi-clausal. También se ha argumentado que las frases de (5) y (7) exhiben propiedades de frases bi-clausales con respecto a qué nominales son antecedentes lícitos de la expresión *bere burua*. Estas propiedades exhibidas por las frases de (5) y (7) pueden ser explicadas si consideramos que tales frases constituyen un ejemplo de UO. En consecuencia, asumo que este es el caso, es decir, frases como (5) y (7) constituyen ejemplos de U y utilizaré la expresión CAUSATIVOS-UO para designar estas frases. En la siguiente sección formulo las generalizaciones que predicen i) cuándo es posible obtener un causativo-UO en euskera y ii) cuáles son las RG finales en un causativo-UO.

3. En esta sección, voy a proponer tres condiciones sobre la forma de causativos-UO en euskera:

E- El nominal α que encabeza el arco-término más alto en la jerarquía del estrato final de la cláusula complementaria b (y sólo este nominal) puede encabezar un arco-3 final en la cláusula principal a , excepto si α encabeza un arco-1 en b . En tal caso, α debe encabezar el arco-3 final en a .

F- Si b es la cláusula complementaria en una construcción UO, b es monoestratal.¹⁰

G- UO es imposible si la cláusula complementaria b tiene un estrato s tal que s contiene un arco-1 y un arco-3.

(10) Técnicamente, una cláusula b es monoestratal si hay un estrato s_j en b y no existe un estrato s_j en b tal que $s_j = s_{i-j}$ o $s_j = s_{i-1}$.

Asimismo voy a asumir el principio de herencia (PH) y la ley de unicidad estratal (LUE). El PH afirma que, universalmente, un nominal tiene la misma RG en el estrato de unión que en el estrato final de la cláusula complementaria. El efecto de las condiciones *F* y *G* es obvio. Para ver cuál es el efecto de la condición *E*, consideremos dos corolarios de ésta, asumiendo el PH y la LUE:¹¹

Corolario 1- Si un nominal α encabeza un arco-3 final en una construcción UO, α encabeza el arco-término más alto en la jerarquía de la cláusula subordinada.

Dado que el nominal más alto en la jerarquía subordinada siempre va a ser el afectado en una construcción causativa, la condición *E*, junto con el PH y la LUE, asegura que el nominal que aparece en dativo sea el afectado.¹²

Otro corolario de *E*, y que igualmente nos permite apreciar sus efectos más fácilmente, es el siguiente:

Corolario 2- El nominal que encabeza el arco-término más alto de la jerarquía de la cláusula subordinada en una construcción UO debe de encabezar el arco-término más bajo de la jerarquía en el estrato final de la cláusula principal.

A continuación, voy a mostrar cómo estas tres condiciones sobre la estructura de la construcción UO en euskera, junto con principios universales como el PH y la LUE pueden dar cuenta de un amplio conjunto de datos en euskera. Consideraré este hecho como evidencia en favor de estas tres condiciones.

4. Datos.

4.1. **Primer Grupo.** La frase de (50) es el causativo-UO correspondiente a la frase en (49):¹³

(49) *Kepa-k liburu bat erosi du*
Pedro-sgE libro uno(sgA) comprar tener-3sgA-3sgE
'Pedro compró un libro'

(50) *Jon-ek Kepa-ri liburu bat erosi erazi dio*
Juan-sgE Pedro-sgD libro uno(sgA) comprar hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
'Juan hizo a Pedro comprar un libro'

El nominal *Kepa* 'Pedro' en el ejemplo (49) encabeza un arco-1 final. Dado que *Kepa* encabeza el arco término más alto de la jerarquía en el estrato final de la frase complementaria, y en este caso en un arco-1, este nominal debe encabezar un arco-3 en el estrato de unión (condición *E*). La estructura de una frase tal como (50) es mostrada en (51):

(51)

1	3	2
	1	2
Jon	Kepa	liburu

(11) Dado que estos corolarios son una consecuencia de *E*, junto con la LUE y el PH, no es necesario formularlos explícitamente en la gramática del euskera.

(12) Es importante notar, sin embargo, que la condición *E* no requiere que el afectado aparezca siempre en dativo. Solo que si hay un nominal dativo, ese nominal debe ser el afectado.

(13) Usaré la expresión 'causativo-UO correspondiente a X' con el significado 'causativo-UO con una frase tal como X como cláusula complementaria'.

En la estructura de (51) el nominal *Kepa* encabeza un arco-3 final, y el nominal *liburu*, dado el PH, un arco-2 final. El caso y la concordancia verbal de estos nominales en (50) queda explicada dada la estructura de (51): *Kepa* aparece en dativo y *liburu* en absoluto, y el verbo muestra concordancia en dativo y absoluto respectivamente con estos nominales.

4.2. Grupo 2. No existe un causativo-UO correspondiente a la frase de (52) en euskera, tal como muestra el ejemplo (53):

(52) *Kepa-k Miren-i liburu bat eman dio*
 Pedro-sgE María-sgD libro uno(sgA) dar tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Pedro dio un libro a María'

(53) **Jon-ek Kepa-ri Miren-i liburu bat eman erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD María-sgD libro uno(sgA) dar hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro dar un libro a María'

La estructura de la frase (52) aparece en (54). Vemos en (54) que existe un estrato que contiene un arco-1 y un arco-3. En consecuencia, (55) es la estructura correspondiente a la frase (53) (sin especificar el estrato de unión):

(54)

1	2	3
Kepa	liburu	Miren

(55)*

1	1	2	3
Jon	Kepa	liburu	Miren

En (55), el estrato final de la cláusula complementaria contiene un arco-1 y un arco-3. Por lo tanto, la condición G prohíbe una construcción UO en este caso. Se puede formar un causativo correspondiente a (52) usando la construcción bi-clausal (correspondiente a los ejemplos (6) y (8)):

(56) *Jon-ek Kepa-ri Miren-i liburu bat ema-tea egin erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD María-sgD libro uno(sgA) dar-NOM hacer tener-sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro dar un libro a María'

En la frase (56) los nominales *Kepari* 'a Pedro' y *Mireni* 'a María' encabezan un arco-3 final, pero en oraciones diferentes. En consecuencia, la LUE es respetada. Dado que (56) no representa una construcción UO, la condición G no se aplica en este caso.

4.3. Grupo Tres. La frase de (57) es una frase intransitiva con un sujeto en caso ergativo. El correspondiente causativo-UO es ejemplificado en (58):

(57) *Kepa-k tardatu du*
 Pedro-sgE tardar tener-3sgE
 'Pedro tardó'

(58) *Jon-ek Kepa-ri tardatu erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD tardar hacer tener-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro tardar'

En la frase (58) el nominal *Kepa* 'Pedro' encabeza un arco-3. En primer lugar, voy a presentar argumentos para considerar que *Kepa* encabeza un arco-1 inicial en la estructura correspondiente a (57). Una vez que esta estructura ha sido motivada, la RG final de *Kepa* en (58) es la esperada dados los principios y las condiciones asumidas anteriormente.

4.3.1. En euskera se pueden construir adjetivos deverbales sobre el 2 inicial de una frase inicialmente transitiva, como se muestra en (59):

- (59) *galdu-tako liburu-a*
perder-ADJ libro-sgA
'el libro perdido'

Un adjetivo deverbal no se puede construir sobre el 1 inicial de una frase inicialmente transitiva, como nos muestra el ejemplo de (60):¹⁴

- (60) **galdu-tako ume-a*
perder-ADJ niño-sgA
'el niño perdido'
'el niño que perdió (algo)'

De manera similar, no es posible construir un adjetivo deverbal sobre el nominal del verbo *tardatu*:

- (61) **tardatu-tako gizon-a*
tardar-ADJ hombre-sgA
'el hombre que tardó'

Con respecto a la formación de adjetivos deverbales, el sujeto del verbo *tardatu* se comporta como el sujeto de un verbo transitivo. Podemos explicar estos datos si asumimos que *tardatu* licencia un estrato inicial inergativo, de tal manera que *gizona* 'el hombre' en (61) encabeza un arco-1 inicial. La generalización correspondiente es:

H- Se puede formar un adjetivo deverbal sobre un 2 inicial.

Asimismo, si asumimos que el nominal *Kepa* en (57) encabeza un arco-1 inicial también podemos explicar el caso y el uso de auxiliar *ukan* 'tener'. El arco término más bajo en la jerarquía que encabeza *Kepa* es un arco-1. Consecuentemente, este nominal aparece en caso ergativo, de acuerdo con la condición A. El nominal que encabeza un arco-1 en la estructura correspondiente a (57), *Kepa*, no encabeza un arco-2. Consecuentemente, la frase en (57) aparece con el auxiliar *ukan* 'tener', tal como predice la condición B.

4.3.2. En la sección anterior se ha argumentado que el nominal *Kepa* encabeza un arco-1 inicial en la estructura correspondiente a (57). En consecuencia, la única estructura posible para la frase de (58) es la que aparece en (62):

(14) Por otro lado, una expresión como *liburua galdutako umea* es considerada gramatical (este hecho me fue mencionado por Jon Ortiz de Urbina). Antes de decidir si este tipo de expresiones invalida el argumento presentado o no, sería necesario explorarlas en mayor profundidad. En cualquier caso, el contraste entre (59) y (60) (en su segunda lectura) aún requiere explicación.

(62)

1	3
Jon	Kepa

En esta estructura *Kepa* encabeza el arco término más alto en el estrato final de la cláusula complementaria, que es un arco-1. La condición *E* requiere que este nominal encabece un arco-3 en el estrato final.

4.4. Grupo Cuatro. La frase de (63) es un ejemplo de un verbo intransitivo con sujeto en caso absolutivo. Existen dos causativos-UO correspondientes a esta frase. Los dos causativos aparecen ilustrados en (64) y (65). El afectado aparece en caso absolutivo en la frase (64), y en caso dativo en la (65):

- (63) *Kepa etorri da*
Pedro(sgA) venir ser-3sgA
'Pedro vino'
- (64) *Jon-ek Kepa etorri erazi du*
Juan-sgE Pedro(sgA) venir hacer tener-3sgA-3sgE
'Juan hizo a Pedro venir'
- (65) *Jon-ek Kepa-ri etorri erazi dio*
Juan-sgE Pedro-sgD venir hacer tener-3sgD-3sgE
'Juan hizo a Pedro venir'

En primer lugar voy a presentar argumentos para considerar que el verbo *etorri* 'venir' licencia un estrato inicial inacusativo, de tal manera que el nominal *Kepa* 'Pedro' encabeza un arco-2 inicial en la estructura correspondiente a (63). Más tarde mostraré cómo, una vez que tal estructura es asumida para (63), los dos causativos-UO de (64) y (65) son predecibles dados los principios y condiciones asumidos en la sección 2.

4.4.1. En la sección 3.3.1. propuse la condición *H* para explicar la formación de adjetivos deverbales en euskera. El ejemplo (66) muestra que un adjetivo deverbal se puede construir sobre el sujeto del nominal del verbo *etorri* 'venir':

- (66) *etorri-tako gizon-a*
venir-ADJ hombre-sgA
'el hombre que vino'

Por lo tanto, el sujeto del verbo *etorri* se comporta de igual manera con respecto al fenómeno de formación de adjetivos deverbales que los objetos de verbos transitivos (ejemplo (59)), y de manera diferente que los sujetos de verbos transitivos (ejemplo (60)), y los sujetos de verbos como *tardatu* (ejemplo (61)). Podemos explicar la posibilidad de construir adjetivos deverbales sobre *gizona* 'el hombre' en el ejemplo (66) si asumimos la condición *H* y que *etorri* licencia un estrato inicial inacusativo, de tal manera que el nominal *Kepa* encabeza un arco-2 inicial en la estructura correspondiente a (63).

Asimismo, si asumimos que *Kepa* en (63) encabeza un arco-2 inicial, el caso absoluto del nominal queda explicado, dada la condición A: el arco término más bajo que *Kepa* encabeza es un arco-2. De igual manera, dada la condición B, queda explicado el hecho de que el auxiliar *izan* 'ser' es utilizado en (63): el nominal *Kepa* encabeza un arco-1 y un arco-2 con la misma cola.¹⁵

4.4.2. El sujeto final en el ejemplo (63) encabeza un arco-2 inicial. En consecuencia, existen dos estructuras posibles para un causativo-UO correspondiente a esta frase. Dado el PH, el nominal *Kepa* puede encabezar un arco-2 en el estrato de unión. La estructura resultante es mostrada en (67). Esta estructura corresponde a (64), donde el afectado aparece en caso absoluto:

(67)

1	2
Jon	Kepa

Otra posibilidad es permitida por la condición E. Esta es mostrada en la estructura de (68), que corresponde a la frase de (65):

(68)

1	3
Jon	Kepa

Dado que *Kepa* encabeza el arco término más alto en la jerarquía en el último estrato de la cláusula complementaria, y este arco no es un arco-1, este nominal puede (aunque no es requerido) encabezar un arco-3 en el estrato final de la cláusula principal.

4.5. Grupo Cinco. En la frase de (69) el sujeto, *Kepa* 'Pedro', aparece en caso absoluto, igual que el sujeto en el ejemplo (63). Sin embargo, en el causativo-UO correspondiente a (69), contrariamente a lo que sucede con el causativo-UO correspondiente a (63), el nominal *Kepa* debe aparecer en caso dativo, tal como muestra la frase de (70):

(69) *Kepa ibili da*
Pedro(sgA) andar ser-3sgA
'Pedro anduvo'

(70) *Jon-ek Kepa-ri ibili erazi dio*
Juan-sgE Pedro-sgD andar hacer tener-3sgD-3sgE
'Juan hizo a Pedro andar'

En esta sección voy a argumentar que el nominal *Kepa* en la frase (69) encabeza un arco-1 inicial, a pesar de aparecer marcado en caso absoluto. Una vez aceptado este análisis, el caso del nominal afectado en el causativo-UO queda explicado.

4.5.1. En la sección 3.3.1. he propuesto la condición H sobre la construcción de adjetivos deverbales. Esta condición permite construir adjetivos sobre el 2 inicial de un verbo. La frase de (71) muestra que un adjetivo verbal no puede ser construido sobre el nominal sujeto del verbo *ibilli* 'andar':

(15) Asumiendo, claro está, un avance 2/1, motivado por la Ley del 1-final (cf. sección 1).

- (71) **ibili-tako gizon-a*
 andar-ADJ hombre-sgA
 'el hombre que anda'

El nominal sujeto de *ibili* se comporta de la misma manera que el nominal sujeto del verbo *tardatu* 'tardar' (ejemplo (61)) y que el nominal sujeto de un verbo transitivo (ejemplo (60)). En consecuencia, asumo que el nominal sujeto de *ibili*, *Kepa* en (69), no encabeza un arco-2 inicial, por el contrario, debe encabezar un arco-1 inicial.

Bajo tal análisis, ¿cómo podemos explicar el caso absolutivo y la presencia del auxiliar *izan* 'ser' con el verbo *ibili*? Mejías-Bikandi (1990) propone que la estructura correspondiente a frases como (69) muestra una construcción antipasiva (Postal 1977; Davies 1984), de tal manera que el 1 inicial retrocede a 2 para avanzar a 1 en el siguiente estrato. Esta estructura es ilustrada en (65a):

(65a)

P	1
P	2
P	1
ibili	Kepa

En (65a), el arco más bajo en la jerarquía encabezado por *Kepa* es un arco-2. La condición *A* predice, correctamente, que el caso de este nominal es absolutivo. Asimismo, el nominal que encabeza un arco-1 final, también encabeza un arco-2. Por lo tanto, la condición *B* predice correctamente que el auxiliar en la frase es *izan* 'ser'.¹⁶

4.5.2. Si *Kepa* en (69) encabeza un arco-1 inicial, esperaremos que esta frase se comporte como la frase (57) o (49) con respecto a la construcción UO, y no como la frase (63). La estructura del causativo-UO correspondiente a (69) es (72):

(72)

1	3
Jon	Kepa

Kepa encabeza el arco más alto en la jerarquía del último estrato de la frase complementaria. Este arco es un arco-1. Por lo tanto, dada la condición *E*, este nominal debe encabezar un arco-3 en el estrato final. Esta es la única posibilidad, ya que la condición *F* requiere que la cláusula complementaria sea mono-estratal.

4.6. Grupo Seis. Consideremos la frase (73) y el causativo-UO correspondiente, que aparece en (74):

(16) No tengo evidencia independiente de que (65a) sea la estructura correspondiente a (69). Sin embargo, si asumimos esta estructura para (69) podemos explicar los hechos referentes a la construcción de adjetivos deberbales, el caso del sujeto, la selección de auxiliar, y, como veremos más adelante, los causativos-UO. La construcción anti-pasiva existe en euskera, independientemente de frases como (69), en frases como *Jon liburak irakurria da*. El análisis de esta frase sería similar al de la frase (69): *Jon* encabeza un arco-1 inicial y un arco-1 final, pero encabeza un arco-2 en el segundo estrato (de ahí el caso absolutivo y el auxiliar *izan* 'ser'). El nominal *liburuak* encabeza un arco-2 inicial y un arco-*Cbô* final (de tal manera que el caso absolutivo de este nominal queda también explicado, dado que el arco-término más bajo en la jerarquía que encabeza es un arco-2; sin embargo, *liburuak* no encabeza un arco-término final, y, en consecuencia, el verbo no concuerda con este nominal) (Estos datos me fueron proporcionados por Jon Ortiz de Urbina).

- (73) *Miren-i Kepa gustatu zaio*
 María-sgD Pedro(sgA) gustar ser-3sgA-3sgD
 'A María le ha gustado Pedro'
- (74) *Jon-ek Miren-i Kepa gustatu erazi dio*
 Juan-sgE María-sgD Pedro(sgA) gustar hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a María que le gustara Pedro'

El nominal dativo de (73) aparece en caso dativo en (74). El nominal absolutivo de (73) también aparece en caso absolutivo en (74). En esta sección, se argumenta que la frase de (73) es un ejemplo de INVERSION (Harris 1984, Perlmutter 1984, Davies 1986, González 1988, Rosen and Wali 1989, Legèndre 1989). Una vez que la estructura con inversión para (73) ha sido motivada, el causativo-UO de (74) queda explicado dados los principios y condiciones asumidos en la sección 2.

4.6.1. El ejemplo de (75) ejemplifica una construcción a la que me referiré como frase *-teko*. En esta construcción, el nominal dativo de la cláusula principal (al que llamaré el controlador) controla un elemento de la cláusula complementaria (que llamaré el controlado). La frase (75) muestra que el controlado puede ser el sujeto de la cláusula complementaria:

- (75) *Miren-i {Kepari liburua ema-teko} esan diot*
 María-3sgD Pedro-3sgD libro-3sgA dar-PUR decir tener-3sgD-1sgE
 'Dije a María que le diera el libro a Pedro'

Las frases (76), (77) y (79) muestran que el controlado no puede normalmente ser el nominal que encabeza un arco-2 final o un arco-3 final en la cláusula complementaria:

- (76) **Miren-i {Kepak jo-teko} esan diot*
 María-3sgD Pedro-3sgE golpear-PUR decir tener-3sgD-1sgE
 'Dije a María que Juan la golpeará'
- (77) **Kepa-ri {Miren-ek liburu-a ema-teko} esan diot*
 Pedro-3sgD María-3sgE libro-3sgA dar-PUR decir tener-3sgD-1sgE
 'Dije a Pedro que María le diera un libro'
- (78) *Mutil-a Miren-i lotu zaio*
 chico-sgA María-sgD atarse ser-3sgA-3sgD
 'El chico se ató (sentimentalmente) a María'
- (79) *Aita-k Miren-i {mutil-a lotu-tzeko} esan dio*
 padre-sgE María-sgD chico-sgA atarse-PUR decir tener-3sgD-3sgE
 'El padre le dijo a María que el chico se atara (sentimentalmente) a ella'

Sin embargo, con el verbo *gustatu*, el nominal que encabeza un arco-3 final en la cláusula complementaria puede ser el controlado, tal como muestra la frase (80):

- (80) *Aita-k Miren-i {Kepa gusta-tzeko} esan dio*
 padre-sgE María-sgD Pedro-sgA gustar-PUR decir tener-3sgD-3sgE
 'El padre le dijo a María que le gustara Pedro'

El nominal *Miren* 'María' encabeza un arco-3 tanto en (73) como en (78). Sin embargo, cuando la frase en (73) es el complemento en una frase-*teko*, como en (80), el 3 final puede ser el controlado, mientras que cuando la frase de (78) es el complemento

en una frase-*teko*, como en (79), el 3 final no puede ser el controlado. A este respecto, *Mireni* en (73) se comporta como un nominal que encabeza un arco-1 final (cf. (75)).

Para explicar la diferencia entre (80) por un lado, y (77) y (79) por otro, voy a asumir primero la siguiente condición de la gramática del euskera:

I- Condición sobre posibles controlados en frases-teko.

El controlado en una frase-*teko* debe ser un 1-EN-FUNCIONES.

Un 1-en-funciones es definido de la siguiente manera (Perlmutter 1984: 294):

Un nominal α es un 1-en-funciones en la cláusula *b* si y solo si:

- a. α encabeza un arco-1 con cola *b*, y
- b. α encabeza un arco-término final con cola *b*.

En segundo lugar, voy a asumir que la frase de (73) es un ejemplo de inversión. En una construcción de inversión, un nominal encabeza un arco-1 en un estrato s_j y un arco-3 en un estrato s_{i+1} , ambos arcos con la misma cola. Por lo tanto, la estructura de (73) es la que se muestra en (81):¹⁷

(81)

P	1	2
P	3	2
P	3	1
gustatu	Miren	Kepa

El nominal *Miren* en (73) es un 1-en-funciones, ya que encabeza un arco-1 inicial y un arco término final (en este caso un arco-3). En consecuencia, este nominal puede ser el controlado en una frase -*teko*. Asumiendo un análisis que trata (73) como un ejemplo de inversión y la condición *I*, podemos explicar el comportamiento en frases -*teko* del 3 final en (73). Por lo tanto, concluyo que la frase (73) tiene la estructura mostrada en (81).

4.6.2. La condición *F* requiere que la cláusula complementaria en una construcción-UO sea mono-estratal. El estrato inicial de la frase (73), dada la estructura de (81), es similar al estrato inicial de la frase (49), una frase transitiva. El nominal que encabeza un arco-1 final en la frase complementaria debe encabezar un arco-3 en el estrato de unión (condición *E*). El nominal que encabeza un arco-2 en el estrato final de la frase complementaria, hereda este arco-2 en el estrato de unión (PH). La estructura resultante es mostrada en (82):

(82)

1	3	2
	1	2
Jon	Miren	Kepa

Esta estructura es la única posibilidad de formar un causativo-UO correspondiente a la frase (73), una vez que asumimos que la estructura correspondiente a (73) muestra una construcción de inversión. La estructura de (82) corresponde a la frase

(17) La Ley del 1 Final requiere que en toda estructura haya un arco-1 en el estrato final. En el caso de (81), esta ley motiva un avance 2/1.

(74), y caracteriza correctamente el caso de los nominales y la concordancia verbal presentes en (74).

4.7. Grupo Siete. Consideremos la frase (83) y el correspondiente causativo-UO de (84):

- (83) *Kepa Miren-i lotu zaio*
 Pedro(sgA) María-sgD atarse ser-3sgA-3sgD
 'Pedro se ató (sentimentalmente) a María'
- (84) *Jon-ek Kepa-ri Miren-i lotu erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD María-sgD atarse hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro atarse (sentimentalmente) a María'

El nominal sujeto en (83) aparece en caso absoluto. En el correspondiente causativo-UO los nominales *Kepa* y *Miren* aparecen en caso dativo. En principio, la estructura de (84) parece violar la LUE, ya que dos nominales parecen encabezar un arco-3 final.

En esta sección presento argumentos que demuestran que el nominal *Kepa* 'Pedro' encabeza un arco-2 inicial en (83). Después se muestra como el caso de los nominales de (84) se predice correctamente dados los principios y condiciones de la sección 2, y que en realidad no se viola la LUE en la estructura correspondiente a (84).

4.7.1. La frase (85) muestra que un adjetivo deverbal se puede construir sobre el sujeto nominal de *lotu* 'atarse':

- (85) *lotu-tako gizon-a*
 atarse hombre-sgA
 'el hombre que se ató (sentimentalmente) (a alguien)'

Asumiendo la condición *H*, el nominal sujeto del verbo *lotu* debe encabezar un arco-2 en el estrato inicial, lo mismo que el nominal sujeto del verbo *etorri* 'venir'.

4.7.2. Si el nominal *Kepa* en (83) encabeza un arco-2 inicial, existen en principio dos posibles estructuras para un causativo-UO correspondiente a (83). Estas dos estructuras están ilustradas en (86) y (87):

(86)

1	2	3
Jon	Kēpa	Miren

(87)

1	3	Chô
Jon	Kepa	Miren

En (86) los nominales *Kepa* y *Miren* heredan su RG en el estrato de unión (PH). Sin embargo, la estructura (86) corresponde a una frase como (88), que es agramatical en euskera:

- (88) **Jon-ek Kepa Miren-i lotu erazi dio*
 Juan-sgE Pedro(sgA) María-sgD atarse hacer tener-sgA-sgD-sgE
 'Juan hizo a Pedro atarse (sentimentalmente) a María'

En (88) el afectado *Kepa*, aparece en caso absolutivo. Sin embargo, la estructura de (86) viola la condición E. En (86), el nominal que encabeza el arco-3 en el estrato de unión no encabeza el arco más alto en la jerarquía en el estrato final de la cláusula complementaria. En consecuencia, se predice correctamente que la frase (88) es agramatical. La estructura de (87) ejemplifica otra posibilidad. Dado que el estrato inicial de la cláusula complementaria es inacusativo, el nominal *Kepa* encabeza el arco más alto en la jerarquía en el estrato final de la cláusula complementaria, un arco-2 en este caso. La condición E permite a este nominal encabezar un arco-3 final en la cláusula. En este caso, el nominal *Miren* encabeza un arco-*Chô* en el estrato final, de tal manera que la LUE no es violada. Asimismo, el caso de los nominales de (84) se predice correctamente dada la estructura de (87): el arco-término más bajo en la jerarquía que tanto *Kepa* como *Miren* encabezan es un arco-3 (recordemos que el arco-*Chô* no es un arco término). Afirmando en consecuencia que (87) es la estructura correspondiente a (84), y, de hecho, es la única estructura posible para un causativo-UO correspondiente a (83).

En (87), el nominal *Miren* 'María' es un *Chômeur* final, no un 3 final. En la siguiente sección, voy a motivar de manera independiente esta afirmación.

4.7.3. Consideremos las frases (89) y (90):

- (89) *Jon-ek gizon-ei Miren-i lotu erazi die*
 Juan-sgE hombre-plD María-sgD atarse hacer tener-plD-sgE
 'Juan hizo a los hombres atarse (sentimentalmente) a María'
- (90) **Jon-ek gizon-ei Miren-i lotu erazi dio*
 Juan-sgE hombre-plD María-sgD atarse hacer tener-sgD-sgE
 'Juan hizo a los hombres atarse (sentimentalmente) a María'

En la frase (89) el afectado es un nominal dativo plural, *gizonei* 'a los hombres'. El nominal *Miren* aparece en caso dativo singular. En (89) el verbo concuerda con un nominal dativo plural, no singular, por lo tanto en (89) el verbo concuerda con el nominal afectado, *gizonei*, no con *Miren*. En (90), el verbo no concuerda con el afectado, sino con *Miren*, el nominal dativo singular. En este caso, la frase es agramatical. La condición C sobre la concordancia verbal requiere que el verbo concuerda con los nominales que encabezan arcos-términos finales. De acuerdo con la estructura de (87), el afectado, *Kepa* encabeza un arco-3 final, mientras que *Miren* no encabeza un arco término final. En consecuencia, la estructura de (87) predice correctamente la concordancia del verbo en (89) y (90).¹⁸

4.8. Grupo Ocho. La frase (91) no tiene un correspondiente causativo-UO, como muestra (92):

- (91) *Kepa-k Miren-i deitu dio*
 Pedro-sgE María-sgD llamar tener-3sgD-3sgE
 'Pedro llamó a María'

(18) Otra posibilidad lógica es que *Miren* encabece un arco-oblicuo. De esta manera, también se explicaría el caso dativo del nominal y la falta de concordancia con el verbo. Sin embargo, esta alternativa requiere que haya un retroceso 3/OBL, lo cual violaría la LEY DEL OBLICUO (Perlmutter y Postal 1983), que prohíbe, universalmente, que una RG-término retroceda a una RG oblicua.

- (92) **Jon-ek Kepa-ri Miren-i deitu erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD María-sgD llamar hacer tener-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro llamar a María'

Podemos asumir que *Kepa* en (91) encabeza un arco-1 inicial, ya que aparece marcado en caso ergativo. En consecuencia, la frase (91) representa una situación similar a las frases (52) y (53). La estructura correspondiente a (91) es (93). (94) es la estructura de un causativo-UO correspondiente a (91) (sin especificar el estrato de unión):

- (93)
- | | |
|------|-------|
| 1 | 3 |
| Kepa | Miren |

- (94)*
- | | | |
|-----|------|-------|
| 1 | | |
| Jon | 1 | 3 |
| | Kepa | Miren |

En (94), el nominal *Kepa* encabeza un arco-1 en el estrato final de la cláusula complementaria y el nominal *María* encabeza un arco-3 en este mismo estrato. La estructura (94) viola la condición G. En consecuencia, la predicción es que no existe un causativo-UO correspondiente a (91).

Es interesante el contraste entre las frases (91) y (83) con respecto a UO. El estrato final es similar en ambas frases; hay un arco-1 y un arco-3. Sin embargo, es posible construir un causativo-UO correspondiente a (83), pero no a (91). Estos hechos constituyen una evidencia independiente de que el estrato inicial en ambas frases es diferente, y que es la forma del estrato inicial lo que es relevante para UO.

4.9. Grupo Nueve. La frase que aparece en (95) es un ejemplo de frase reflexiva:

- (95) *Kepa garbitu da*
 Kepa(sgA) lavar ser-3sgA
 'Pedro; se; lavó'

No existe un causativo-UO que corresponda a (95), con una lectura reflexiva, como muestran las frases (96) y (97):

- (96) **Jon-ek Kepa-ri garbitu erazi dio*
 Juan-sgE Pedro-sgD lavar hacer tener-3sgD-3sgE
 'Juan hizo a Pedro; lavarse;'
- (97) **Jon-ek Kepa garbitu erazi du*
 Juan-sgE Pedro(sgA) lavar hacer tener-3sgA-3sgE
 'Juan hizo a Pedro; lavarse;'

En la siguiente sección voy a motivar un análisis en el que la estructura de (95) muestra un ENLACE MULTIPLE 1, 2 (Rosen 1981, Perlmutter 1989). Bajo tal análisis, la agramaticalidad de (96) y (97) queda explicada por los principios universales y condiciones particulares asumidas en 2.

4.9.1. En euskera existen dos estrategias para construir frases reflexivas. La frase (95) ejemplifica una de ellas. En (95) no aparece explícito un pronombre reflexivo. Otra estrategia es ejemplificada en la frase (98), donde aparece la expresión reflexiva *bere burua* 'su cabeza':

- (98) *Kepa-k bere buru-a garbitu du*
 Pedro-sgE su cabeza-sgA lavar tener-sgA-sgE
 'Pedro_i se_i lavó'

En (95) el auxiliar es *izan* 'ser' y el sujeto *Kepa* aparece en caso absoluto. En (98) el auxiliar es *ukan* 'tener', y el sujeto final aparece en caso ergativo. Hubbard (1980) y Rosen (1981) tratan fenómenos similares en albanio y en italiano respectivamente. Afirman que la estructura de una frase como (95) muestra un enlace múltiple inicial 1,2 del nominal sujeto, *Kepa* en el caso de (95), mientras que la estructura de una frase como (98) es similar a la estructura de una frase transitiva normal. Bajo este análisis, la estructura de (95) es la que aparece en (99) y la estructura de (98) es la que aparece en (100):

- (99)
- | | |
|---------|------|
| P | 1,2 |
| P | 1 |
| garbitu | Kepa |

- (100)
- | | | |
|---------|------|------------|
| P | 1 | 2 |
| garbitu | Kepa | bere burua |

La estructura de (99) explica el uso del auxiliar *izan* y el caso absoluto del sujeto en (95). El arco término más bajo en la jerarquía encabezado por *Kepa* en (99) es un arco-2. Asumiendo la condición A, la predicción es que el caso de este nominal es absoluto. Asimismo, el nominal que encabeza un arco-1 final también encabeza un arco-2. Por lo tanto, se predice correctamente que el auxiliar es *izan*, dada la condición B. Por el contrario, en (100), el arco término más bajo encabezado por *Kepa* es un arco-1, y este nominal no encabeza un arco-2. De tal manera que predécimos, dadas las condiciones A y B, tanto el caso ergativo del sujeto como el uso de *ukan* 'tener' como auxiliar. Por lo tanto, voy a considerar que la estructura de la frase (95) es la que aparece en (99).

4.9.2. Consideremos ahora cuál puede ser la estructura de un causativo-UO correspondiente a (95). Esta está representada en (101):

- (101)*
- | | |
|-----|------|
| 1 | 3,2 |
| Jon | Kepa |

La condición F requiere que la cláusula complementaria (101) sea mono-estratal. El arco-1 en el estrato final del complemento aparece como un arco-3 en el estrato de

unión (como vimos, esta es la única posibilidad para un arco-1 en la cláusula complementaria, dada la condición *E*). El arco-2 es heredado en el estrato de unión, dado el PH. El resultado es un enlace múltiple 2,3 en el estrato de unión. Sin embargo, se ha propuesto (Farrell 1989, Rosen 1981), que los enlaces múltiples 2,3 sean prohibidos universalmente. Asumiendo esa propuesta, la estructura en (101) no está bien formada y, en consecuencia, se predice la ausencia de un causativo-UO correspondiente a (95).¹⁹

4.10. Grupo Diez. En esta sección voy a considerar frases como (102) y (103):

(102) *Ume-a ama-rengana etorri da*
niño-sgA madre-DIR venir ser-3sgA
'El niño vino hacia la madre'

(103) *Ume-a ama-ri etorri zaio*
niño-sgA madre-sgD venir ser-3sgA-3sgD
'El niño vino hacia la madre'

Voy a asumir la HIPOTESIS PEQUEÑA SOBRE LA ALINEACION (HPA) (Rosen 1984). De acuerdo con esta hipótesis, si en una misma lengua, los nominales de dos frases tienen los mismos roles semánticos, entonces las dos frases tienen el mismo estrato inicial. El nominal *ama* tiene el mismo rol semántico en (102) y en (103), aunque aparece marcado en casos diferentes. Por lo tanto, si asumimos la HPA, las frases (102) y (103) deben tener un estrato inicial similar, el cual contiene un arco-1 y un arco-DIR. En consecuencia, la frase (103) es un ejemplo de avance DIR/3.²⁰ Asumo que la estructura de (103) es la que aparece en (104):

(104)

	P	2	DIR
	P	2	3
	P	1	3
	<hr/>		
	ctorri	umca	ama

Consideremos ahora los siguientes causativos:

(105) **Jon-ek ume-a ama-ri etorri erazi dio*
Juan-sgE niño-sgA madre-sgD venir hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
'Juan hizo al niño venir hacia la madre'

(106) **Jon-ek ume-ari ama-ri etorri erazi dio*
Juan-sgE niño-sgD madre-sgD venir hacer tener-3sgA-3sgD-3sgE
'Juan hizo al niño venir hacia la madre'

(107) *Jon-ek ume-ari ama-rengana etorri erazi dio*
Juan-sgE niño-sgD madre-DIR venir hacer tener-3sgD-3sgE
'Juan hizo al niño venir hacia la madre'

(19) Existe evidencia interna para motivar la prohibición de enlaces múltiples 2,3 en la gramática del euskera. Esta evidencia la constituyen frases como **Kepak Mireni aurkeztu dio*, con la traducción 'Pedro presentó a María a sí misma'. Para expresar esta proposición, es necesario en euskera utilizar un pronombre reflexivo explícito, como en *Kepak Miren bere buruari aurkeztu dio*.

(20) Otra posibilidad es que el estrato inicial de las estructuras correspondientes a (102) y (103) contenga un arco-1 y un arco-3, y que (102) sea un ejemplo de un retroceso 3/DIR. Sin embargo, esta alternativa violaría la Ley del Oblicuo (cf. nota 13).

- (108) *Jon-ek ume-a ama-rengana etorri erazi du*
 Juan-sgE niño-sgA madre-DIR venir hacer tener-3sgA-3sgE
 'Juan hizo al niño venir hacia la madre'

Las frases (105) y (106) muestran que un causativo-CU es imposible cuando el nominal *ama* 'la madre' aparece en caso dativo. Por otra parte el nominal *umea* 'el niño' puede aparecer tanto en dativo, (107), como en absoluto, (108). Las condiciones *E* y *F* permiten dos estructuras para un causativo-UO correspondiente a (102) o (103) (no olvidemos que *etorri* licencia un estrato inicial inacusativo). Las dos estructuras aparecen en (109) y (110) y corresponden a las frases (108) y (107) respectivamente:

(109)

1	2	DIR
	2	DIR
Jon	ume	ama

(110)

1	3	DIR
	2	DIR
Jon	ume	ama

Umea encabeza un arco-2 en la cláusula complementaria. De acuerdo con PH, puede encabezar un arco-2 en el estrato de unión; de acuerdo con la condición *E*, puede encabezar un arco-3 en el estrato de unión, ya que en cabeza el arco-término más alto en la jerarquía en el estrato final de la cláusula complementaria. La condición *F* prohíbe un avance DIR/3 en la cláusula complementaria, por lo tanto, dado el PH, *ama* debe encabezar un arco-DIR en el estrato de unión. Consideremos, sin embargo, una estructura tal como la que aparece en (111):

(111)*

1	2	DIR
	2	3
	2	DIR
Jon	umc	ama

La estructura de (111) es permitida por *F*, y correspondería a la frase (105), que es agramatical. Sin embargo, en (111) el nominal que encabeza un arco-3 final no encabeza el arco término más alto en la jerarquía en el último estrato de la cláusula complementaria. Por lo tanto, (111) es una violación de la condición **E*. Asimismo, una estructura similar a (110), pero con un estrato adicional después del estrato de unión, mostrando un avance DIR/3, y un retroceso 3/Chô, estaría prohibida por la misma condición. En otras palabras, la condición *E* prohíbe cualquier avance DIR/3 en la cláusula principal. En consecuencia, podemos predecir la agramaticalidad tanto de (105) como de (106).

Es interesante resaltar que la agramaticalidad de (107) constituye un argumento adicional para considerar que en la frase (103) hay un avance DIR/3. Si el nominal *ama* 'la madre' encabezara un arco-3 inicial en la estructura de la frase (103), esperaríamos un causativo-UO correspondiente a esta frase similar a la frase (106). El estra-

to inicial de la estructura de (103) sería similar al estrato inicial de la estructura de (83). En consecuencia, lo mismo que (84) es el causativo-UO correspondiente a (83), esperaríamos que (106) fuera el causativo-UO correspondiente a (103). El hecho de que este no sea el caso constituye una prueba de que las estructuras correspondientes a (83) y a (103) no tienen el mismo estrato inicial.

5. **Conclusión.** En este trabajo he descrito una construcción causativa en euskera, la cual he considerado un ejemplo de la construcción UO. Y he propuesto tres condiciones particulares que regulan la construcción UO en euskera. He mostrado cómo estas tres condiciones, junto con principios universales como el PH y la LUE nos permiten predecir correctamente i) cuándo es posible obtener un causativo-UO y ii) cuáles son las RGs finales en causativos-UO.

Bibliografía

- Aissen, J. & D. M. Perlmutter, 1983, "Clause Reduction in Spanish", in Perlmutter (1983).
- Davies, W., 1984, "Antipassive: Choctaw Evidence for a Universal Characterization", in Perlmutter & Rosen 1984.
- Fauconnier, G., 1983, "Generalized Union", *Communication and Cognition*, 16, 3-37.
- Gibson, J. & E. Raposo, 1986, "Clause Union, the Stratal Uniqueness Law and the Chomeur Relation", *NLLT*, 4, 295-331.
- González, N., 1988, *Object and Raising in Spanish*, Garland, New York.
- Harris, A., 1984, "Inversion as a Rule of Universal Grammar: Georgian Evidence", in Perlmutter & Rosen 1984.
- Hubbard, P., 1980. *The Syntax of the Albanian Verb Complex*. Tesis doctoral. UCSD.
- Legendre, G., 1989, "Inversion with Certain French Experiencer Verbs", *Lg* 65.4, 752-782.
- Levin, B. C., 1983, *On the Nature of Ergativity*, Tesis doctoral, MIT.
- Manandise, E., 1984, *Some Aspects of Basque Morphology and Syntax*, Tesis, University of Arizona.
- Mejías-Bikandi, E., 1990, *Clause Union and Case Marking in Basque*, ms. UCSD.
- Perlmutter, D. M., 1978, "Impersonal Passives and the Unaccusative Hypothesis", *Proceedings of the Fourth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, University of California, Berkeley.
- , 1983, *Studies in Relational Grammar 1*, University of Chicago Press, Chicago.
- , 1984, "Working 1s and Inversion in Italian, Japanese and Quechua", in Perlmutter & Rosen 1984.
- , 1989, "Multiattachment and the Unaccusative Hypothesis: the Perfect Auxiliary in Italian". *Probus*, 1.1. 63-119.
- , & P. M. Postal, 1983a. "Toward a Universal Characterization of Passivization", in Perlmutter 1983.
- & C. Rosen, 1984. *Studies in Relational Grammar 2*, University of Chicago Press.
- Postal, M., 1988. "Antipassive in French", *Proceedings of the Seventh Annual Meeting of the North East Linguistics Society*, MIT, Cambridge. Reeditado in *Linguisticae Investigationes* 1, 333-74.
- & B. Joseph, 1990. *Studies in Relational Grammar 3*.
- Rosen, C., 1981, *The Relational Structure of Reflexive Clauses: Evidence from Italian*. Tesis doctoral. Harvard University.
- , 1984, "The Interface between Semantic Roles and Initial Grammatical Relations", in Perlmutter & Rosen 1984.
- & K. Wali, 1989, "Twin Passives, Inversion and Multistratality in Marathi", *NLLT*, 7.1, 1-50.